

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-133080-00003-0000

Fecha: 2012-01-25 16:36:05 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Follos: 49

Ref.: Expediente No. 11 1

Solicitud de registro de

"CONTROL DE TORQUE DEL MOTOR DE INDUCCIÓN EN UN SISTEMA DE BOMBEO"

Solicitante: Unico, Inc.

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de la sociedad Unico, Inc., doy respuesta al Oficio No. 16324 notificado por fijación en lista el 20 de Octubre de 2011. Por lo anterior, adjunto los siguientes documentos:

1. Copia del memorial radicado el día 19 de Diciembre de 2011, mediante el cual se solicitó una prórroga en virtud de lo dispuesto en el Artículo 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina, acompañada de la copia del recibo oficial correspondiente.
2. Copia auténtica del Poder a mí conferido debidamente legalizado, expedido por la compañía solicitante y acompañado de su traducción al español.
3. Copia auténtica del Certificado de Existencia y Representación Legal de la Compañía Unico, Inc., debidamente legalizado y acompañado de su traducción al español.
4. Documento original donde consta la cesión del derecho del registro de la patente de invención PCT en referencia al solicitante, correspondiente a la Prioridad de la Solicitud No. **12/724.120**; El anterior documento se encuentra firmado por los señores Thomas L. Beck, Michael D. Dry, Mark E. Garlow, Michael O Lucas, Michael A MacDonald, y Ronald G. Peterson; debidamente legalizado y acompañado de su traducción al español.
5. Documento original donde consta la cesión del derecho del registro de la patente de invención PCT en referencia al solicitante, correspondiente a la Prioridad de la Solicitud No. **61/160.498**; El anterior documento se encuentra firmado por los señores Thomas L. Beck, Michael D. Dry, Mark E. Garlow, Michael O Lucas, Michael A MacDonald, y Ronald G. Peterson; debidamente legalizado y acompañado de su traducción al español.

En virtud de lo anterior, solicito a ese Despacho proceder a ordenar la publicación de la patente en referencia.

Atentamente,


Darío Cárdenas Navas
c.c. 17066629 de Bogotá
t.p. 1250 C.S.J.

LHA/Prg
F. P-601

LLA

**COMPARECENCIA PERSONAL Y
AUTENTICACION DE FIRMA**

NOTARIA 16 DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.

La Notaria 16 de Bogotá, D.C. da fe que el anterior escrito dirigido a:

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
COMERCIO**

fue presentado personalmente por:

CARDENAS NAVAS DARIO

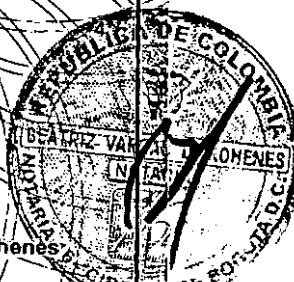
Identificado con: C.C. 17066629
Tarjeta Profesional: 1250

y declaro que su contenido es cierto y que es
suya la firma puesta en el

Bogotá D.C. 25/01/2012

f5vtttrhgvrfr





Beatriz Vargas de Rohenes
Notaria 16



No. 11-133080- -00002-0000

Fecha: 2011-12-19 16:09:47 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 467 SOLPRORROGASOL Folios: 2

COPIA

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11 133080
Solicitud de registro Patente de invención PCT denominada
CONTROL DE TORQUE DEL MOTOR DE INDUCCIÓN EN UN
SISTEMA DE BOMBEO
Solicitante: UNICO, INC

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho dando respuesta al Oficio No. 16324 notificado por fijación en lista de fecha 20 de Octubre de 2011.

En virtud de lo dispuesto en Artículo 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina, atentamente solicito se me conceda la prórroga a que se refiere esta disposición.

Para tal efecto, adjunto el recibo oficial correspondiente a tal solicitud de prórroga.

Atentamente,

Darío Cárdenas Navas
c.c. 17.066.629 de Bogotá
t.p. 1.250 C.S.J. LHA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

-/-

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 11 - 122898

Bogotá D.C., Diciembre 19 de 2011 - 12:22:17

RECIBIDO DE : CARDENAS & CARDENAS ABOGADOS PI LTDA

NI 830.083.491

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	402984842	19/12/2011	10.040.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNDITARIO	Vr. CONCEPTO
1	50005-01-08	PRORROGA DE TERMINOS	86.000.00	86.000.00
		1608 N. CREACION PRORROGA DE TERMINOS O PLAZO ADICIONAL		\$86.000.00
			=====	

SON: **OCHENTA Y SEIS MIL PESOS MONEDA CORRIENTE***

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

CARDENAS & CARDENAS

RECIBIDO

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 8513240

Diciembre 19 de 2011 - 12:22:20

POWER OF ATTORNEY

- Colombia -



The State of Wisconsin

Office of the
Secretary of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by Carole L. Kniskern
3. Acting in the capacity of Notary Public, State of Wisconsin
4. And bears the seal/stamp of Notary Public, State of Wisconsin.

CERTIFIED for Colombia

5. At Madison, Wisconsin
7. By the Secretary of State of Wisconsin
8. No. 214388
9. Seal/stamp:

6. December 16, 2011



10. Signature

Douglas La Follette

DOUGLAS LA FOLLETTE
Secretary of State

This certificate only confirms the authority of the person named in Number 2. It does not mean that the contents of the attached document are correct, or that the Secretary of State approves of the contents.



James F. Cotton

POWER OF ATTORNEY

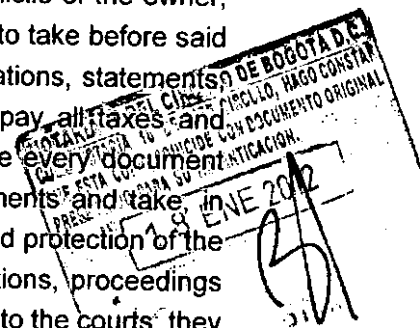
- Colombia



In the city of Franksville, Wisconsin on the 5th day of the month of DECEMBER, two thousand and eleven (2011) before me, Carol L. Kniskern Notary Public, appeared James F. Cotton of age, and domiciled at 5649 San Dell Way, Racine, Wisconsin, and his attorney Michael D. Dry of age, and domiciled at 1810 Autumn Drive, Racine, Wisconsin, and stated:

FIRST: That James F. Cotton acts in his capacity of Director of Finance of Unico, Inc., legally constituted and in existence in accordance with the laws of Wisconsin, and domiciled at 3725 Nicholson Road, Franksville, Wisconsin, as evidenced in the attached copy of Articles of Incorporation and Certificate of Good Standing.

SECOND: That in such capacity James F. Cotton grants hereby special, ample and sufficient Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or LUZ HELENA ADARVE-GOMEZ and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ and/or JUANITA ACOSTA GOMEZ and/or JULY GALINDO QUINTERO, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings to obtain trademarks, patents, utility models, industrial drawings and designs, deposits of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments, change of name or domicile of the owner, waivers and licenses of the same for which purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions, amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any other payments determined by law; to receive every document and values issuing the respective discharge; to fulfill any other requirements and take in general, every measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts, they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges, being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared ever since now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also power to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.



THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian code of Commerce the attorneys of paragraph "second" above are empowered to receive service of notice and designate judicial and extrajudicial attorneys.

SIGNED AT Franksville, Wisconsin on 12-05-11

BY James F. Cotton
James F. Cotton

The undersigned Attorney Michael D. Dry certifies that I know Mr. James F. Cotton personally and I am certain that he has legal capacity to grant the Powers of Attorney enumerated in this document; and that the act for which this document is granted is included among those which constitute the corporate object of said company.

SIGNED AT Franksville, Wisconsin on 5 December, 2011

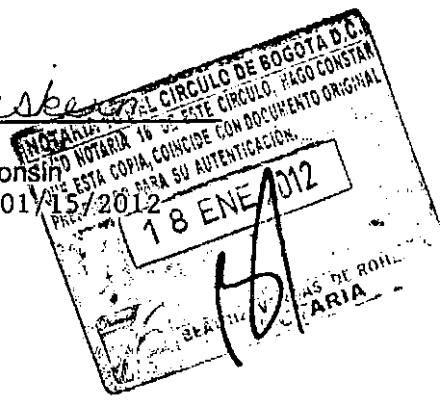
BY Michael D. Dry
Michael D. Dry
Attorney for Unico
Wisconsin State Bar No. 1027890

State of Wisconsin)
 : SS
Racine County)

Signed or attested before me on the 5 day of December, 2011,
by James F. Cotton and Michael D. Dry.

[Seal]

Carole L. Kniskern
Carole L. Kniskern
Notary Public, State of Wisconsin
My commission expires on 01/15/2012



(Apostille is required)

TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 214388, con fecha del 16 de Diciembre de 2011, firmada por Douglas La Follette, Secretario de Estado. PODER DE ABOGADO otorgado por la Compañía Unico, Inc, a la Firma de Abogados Cárdenas y Cárdenas de Bogotá, firmado por James F. Cotton - Director financiero de dicha compañía, el 5 de diciembre de 2011. CERTIFICACIÓN expedida y firmada por Michael D. Dry Apoderado de la compañía Unico, Inc, firmada el 5 de diciembre de 2011. CERTIFICACIÓN NOTARIAL expedida y firmada por Carole L. Kniskern, Notario Público del Estado de Wisconsin, el 5 de diciembre de 2011.

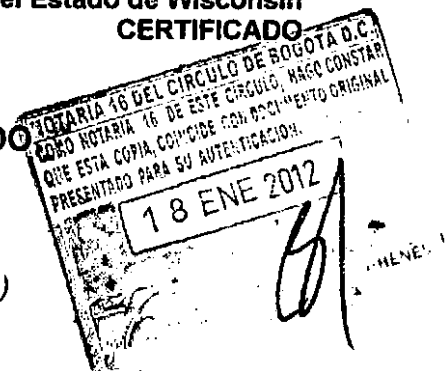
Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e Intérprete Oficial Español - Inglés - Español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, N° 835, del 3 de mayo de 1988.

Gran Sello del Estado de Wisconsin
CERTIFICADO

**ESTADO DE WISCONSIN
OFICINA DE LA SECRETARIA DE ESTADO**

APOSTILLA

(Convención de La Haya de 5 de Octubre de 1961)



1. País:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Este documento público

2. Ha sido firmado por

CAROLE L. KNISKERN

3. Actuando en su capacidad de

Notario Público Estado de Wisconsin

4. Lleva el sello/estampilla de

Notario Público, Estado de Wisconsin

CERTIFICADO para Colombia

5. En Madison, Wisconsin

6. Fecha: 16 de Diciembre de 2011

7. Por el Secretario de Estado de Wisconsin

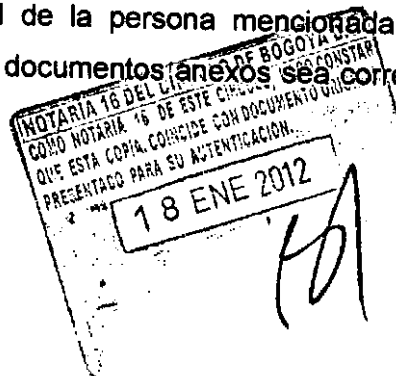
MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 609 Int. 2. 2139034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

Martha S. Sarmiento Solano
Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

8. Número: 214388
9. Sello: Gran Sello del Estado de Wisconsin
10. Firma: (ilegible)
DOUGLAS LA FOLLETE,
Secretario de Estado

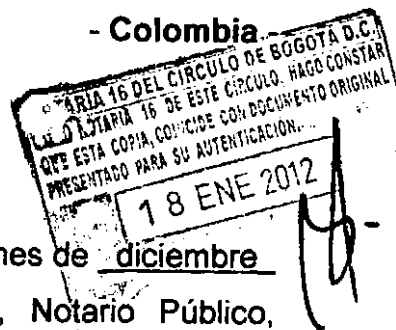
Esta certificación únicamente confirma la autoridad de la persona mencionada en el Numeral 2. Esto no significa que el contenido de los documentos anexos sea correcto, o que la Secretaría de Estado apruebe el contenido.



Gran Sello del Estado de Wisconsin
CERTIFICADO

- Colombia.

PODER DE REPRESENTACIÓN



En la ciudad de Franksville, Winsconsin, el cinco (5) del mes de diciembre de dos mil Once (2011), ante mí, Carole L. Kniskern, Notario Público, compareció el Señor James F. Cotton, mayor de edad, y domiciliado en el 5649 San Dell Way, Racine, Wisconsin, y su apoderado Michael D. Dry, mayor de edad, y domiciliado en el 1810 autumn Drive, Racine, Wisconsin, y declaró:

PRIMERO: Que James F. Cotton actúa en su capacidad de Director Financiero de Unico, Inc. una compañía legalmente constituida y existente de acuerdo con las leyes de Wisconsin, y domiciliada en el 3725 Nicholson Road, Franksville, Wisconsin, como se evidencia en la copia anexa de los Artículos de Incorporación y Certificado de Existencia.

SEGUNDO: Que en dicha capacidad James F. Cotton, otorga, por medio de la presente, poder especial, amplio y suficiente a DARÍO CÁRDENAS NAVAS y/o LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ y/o EDUARDO CARDENAS-CABALLERO y/o BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ y/o JUANITA ACOSTA GÓMEZ y/o JULY GALINDO QUINTERO, abogados registrados de la firma CÁRDENAS & CÁRDENAS ABOGADOS, con sede en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, en Bogotá, D.C., Colombia, para que gestionen en Colombia ante las Oficinas y Autoridades correspondientes la obtención de registros de marca, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres y enseñas comerciales, como también para el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambios de nombre o domicilio del titular, acciones de cancelación, renunciaciones y licencias de lo arriba mencionado, propósitos para los cuales se les otorga poder para que lleven a cabo ante dichas autoridades todas las acciones

necesarias para los propósitos indicados, como radicar solicitudes, hacer declaraciones, reclamaciones, formular descripciones, realizar enmiendas o modificaciones, interponer recursos de oposición y apelaciones; pagar todos los impuestos y cuotas y hacer cualquier otro pago establecido por ley; recibir todos los documentos y dineros y emitir el descargo correspondiente; cumplir con cualquier otro requerimiento y tomar, en general, todas las medidas que consideren apropiadas y oportunas para defender y proteger la Propiedad Industrial de la Compañía en el evento de infracciones, oposiciones, procesos para cancelación o anulación, imposición de sanciones, presentar antecedentes ante las Cortes y Tribunales. Además, quedan facultados para comparecer como demandantes o demandados ante Jueces competentes, también se les da poder para negociar, someter a arbitramento, renunciar, recibir, ceder y retirar apelaciones y todos los poderes legales adicionales que sean necesarios. También se declara que a partir de ahora todas las acciones que realicen dichos apoderados respaldando este Poder de Representación y para beneficio de la Compañía son buenas y válidas. Adicionalmente se les otorga facultades para sustituir este Poder y si es necesario revocar dichas sustituciones.

TERCERO: Con el propósito de cumplir con los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio, los abogados nombrados en el "Segundo" párrafo quedan facultados para recibir notificaciones judiciales y designar abogados judicial y extrajudicialmente.

FIRMADO EN Franksville, Winsconsin EL 12 -5-2011

Por: Firma Autógrafa
James F. Cotton



FIRMADO EN Franksville, Wisconsin el 5 de Diciembre de 2011.

Estado de Wisconsin)
 : SS
 Condado de Racine)

NOTARIA 16 DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.
COMO NOTARIA 16 DE ESTE CIRCULO, HAGO CONSTAR
QUE ESTA COPIA COINCIDE CON DOCUMENTO ORIGINAL
PRESENTADO PARA SU AUTENTICACION

18 ENE 2002

James F. Cotton

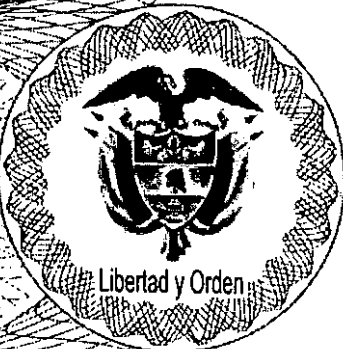
(Firma Ilegible)
Carole L. Kniskern
Notario Público, Estado de Wisconsin
Mi comisión Expira el 01/15/2012

Página 2 de 2

Bogotá, D.C., 9 de enero de 2012

o de 2012
 Martha S. Ramirez S.
 Martha S. Ramirez S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **SARMIENTO SOLANO MARTHA SOFIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/16/2012 11:24:17 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

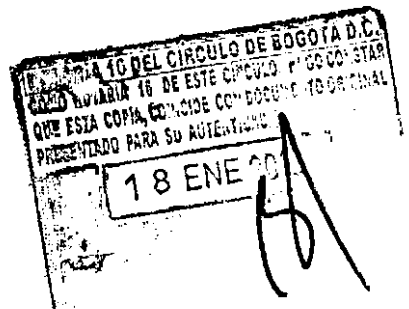
No: **LMBQ112417391**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **214388**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **5**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100114352400355



Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



The State of Wisconsin

**Office of the
Secretary of State**

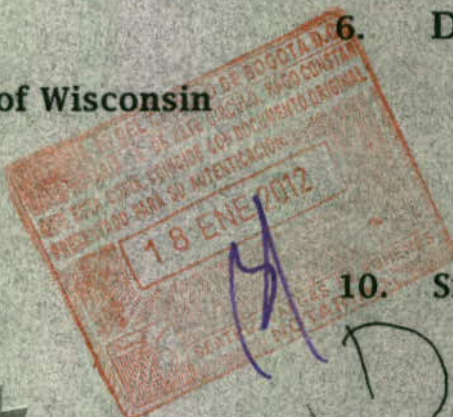
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. **Country: United States of America**
2. **This public document has been signed by Patricia A. Weber**
3. **Acting in the capacity of Notary Public, State of Wisconsin**
4. **And bears the seal/stamp of Notary Public, State of Wisconsin.**

CERTIFIED for Colombia

5. **At Madison, Wisconsin**
6. **December 16, 2011**
7. **By the Secretary of State of Wisconsin**
8. **No. 214389**
9. **Seal/stamp:**



10. **Signature**

DOUGLAS LA FOLLETTE
Secretary of State

This certificate only confirms the authority of the person named in Number 2. It does not mean that the contents of the attached document are correct, or that the Secretary of State approves of the contents.



PATRICIA A. WEBER
Notary Public, State of Wisconsin
My commission expires May 6, 2012.

Personally came before me on December 14, 2011, the
aforenamed Robert J. Karis, to me known to be the
person who executed the foregoing certificate, and
acknowledged the same.

United States of America

State of Wisconsin

DEPARTMENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS



To All to Whom These Presents Shall Come, Greeting:

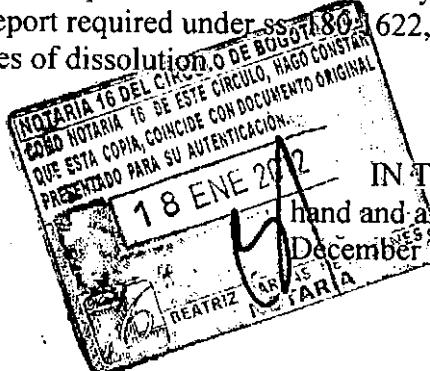
The undersigned, as Expedited Service Specialist of the Corporation Section of the Division of Corporate & Consumer Services, does hereby certify that

UNICO, INC.

is a domestic corporation or a domestic limited liability company organized under the laws of this state and that its date of incorporation or organization is September 22, 1988.

I further certify that Articles of Merger were filed with this department on November 9, 1988, changing the name of UNICO-WISCONSIN MERGER CORP. to the present name of UNICO, INC.

I further certify that said corporation or limited liability company has, within its most recently completed report year, filed an annual report required under ss. 622, 180.1921, 181.1622 or 183.0120, Wis. Stats., and that it has not filed articles of dissolution.



IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the official seal of the Department on December 14, 2011.

ROBERT J. KARIS
Expedited Service Specialist
Corporation Section



State of Wisconsin

} ss.

County of Dane

Personally came before me on December 14, 2011, the
aforenamed Robert J. Karis, to me known to be the
person who executed the foregoing certificate, and
acknowledged the same.

PATRICIA A. WEBER
Notary Public, State of Wisconsin
My commission expires May 6, 2012.

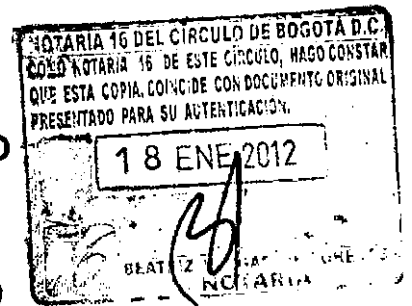
TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 214389, con fecha del 16 de Diciembre de 2011, firmada por Douglas La Follette, Secretario de Estado. CERTIFICACIÓN DE EXISTENCIA de la compañía Unico Inc., expedida por el Departamento de Instituciones Financieras del Estado de Wisconsin y firmada por Robert J. Karis - Especialista en Servicio Expedito, Sección de Empresas, el 14 de diciembre de 2011. CERTIFICACIÓN NOTARIAL expedida y firmada por Patricia A. Weber, Notario Público del Estado de Wisconsin, el 14 de diciembre de 2011.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e Intérprete Oficial Español - Inglés - Español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, N° 835, del 3 de mayo de 1988.

Gran Sello del Estado de Wisconsin
CERTIFICADO

**ESTADO DE WISCONSIN
OFICINA DE LA SECRETARIA DE ESTADO**

APOSTILLA
(Convención de La Haya de 5 de Octubre de 1961)



1. País:

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Este documento público

2. Ha sido firmado por

PATRICIA A. WEBER

3. Actuando en su capacidad de

Notario Público, Estado de Wisconsin

4. Lleva el sello/estampilla de

Notario Público, Estado de Wisconsin

CERTIFICADO para Colombia

5. En Madison, Wisconsin

6. Fecha: 16 de Diciembre de 2011

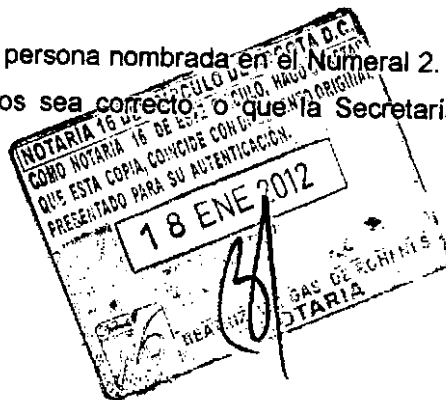
7. Por el Secretario de Estado de Wisconsin

MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 609 Int. 2. 2139034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

Martha S. Sarmiento S.
Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia
16

8. Número: **214389**
9. Sello: Gran Sello del Estado de Wisconsin
10. Firma: Firma Autógrafa
DOUGLAS LA FOLLETE,
Secretario de Estado

Esta certificación únicamente confirma la autoridad de la persona nombrada en el Numeral 2. Esto no significa que el contenido de los documentos anexos sea correcto, o que la Secretaría de Estado apruebe el contenido.



Gran Sello del Estado de Wisconsin
CERTIFICADO

Estados Unidos de América
Estado de Wisconsin
DEPARTAMENTO DE INSTITUCIONES FINANCIERAS



A quienes pudiera interesar:

El suscrito, Especialista en Servicio Expedito de la Sección de Empresas de la División de Empresas y Servicios al Consumidor, por medio de la presente certifica que

UNICO INC.

Es una Sociedad doméstica o una Sociedad de Responsabilidad Limitada Doméstica organizada bajo las leyes de este Estado y que su fecha de incorporación u organización fue el 22 de Septiembre de 1988.

Además certifico que los Artículos de Fusión fueron radicados en este Departamento el 9 de Noviembre de 1988, cambiando el nombre de UNICO-WISCONSIN MERGER CORP., por el nombre actual de UNICO, INC.

Además certifico que la corporación o Sociedad de Responsabilidad Limitada arriba mencionada, presentó, en su reporte anual más reciente, el reporte anual requerido bajo los ss. 180.1622, 180.1921, 181.1622 o 183.0120 Wis. Stats., y que no ha presentado artículos de disolución.

EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR, adhiero mi firma y el sello oficial del Departamento, hoy 14 de Diciembre de 2011.

Sello Dorado

Departamento de Instituciones Financieras
Estado de Wisconsin

Firma Autógrafa

ROBERT J. KARIS
Especialista en Servicio Expedito
Sección de Empresas



Estado de Wisconsin } ss.
Condado de Dane

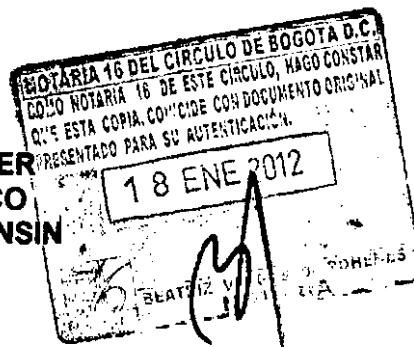
Hoy 14 de Diciembre de 2011, compareció personalmente ante mí el señor Robert. J. Karis, reconocido por mí por ser la persona que firmó el anterior certificado, y quien reconoció el mismo.

Firma Autógrafa

PATRICIA A. WEBER

Notario Público, Estado de Wisconsin
Mi comisión expira en Mayo 6, 2012.

Sello del Notario
PATRICIA A. WEBER
NOTARIO PÚBLICO
ESTADO DE WISCONSIN

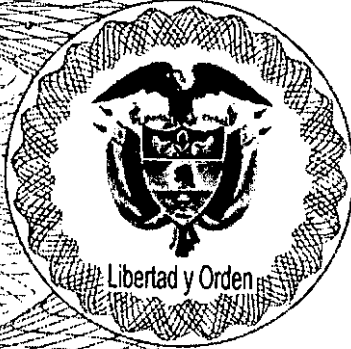


CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C., 9 de enero de 2012

Martha S. Sarmiento S.
Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **SARMIENTO SOLANO MARTHA SOFIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/16/2012 11:24:32 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBQ112432454**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **214389**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **4**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100114352400355



Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by T. Wallace

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the sixteenth of December, 2011

7. by Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 12009876-3

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Denitra T. Hawkins

Denitra T. Hawkins

A 1865432



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

December 14, 2011

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
MARCH 16, 2009.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



T. Wallace
T. WALLACE
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT														
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT														
CONVEYING PARTY DATA															
<table border="1"><thead><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>Thomas L. Beck</td><td>03/16/2009</td></tr><tr><td>Michael D. Dry</td><td>03/16/2009</td></tr><tr><td>Mark E. Garlow</td><td>03/16/2009</td></tr><tr><td>Michael O. Lucas</td><td>03/16/2009</td></tr><tr><td>Michael A. MacDonald</td><td>03/16/2009</td></tr><tr><td>Ronald G. Peterson</td><td>03/16/2009</td></tr></tbody></table>	Name	Execution Date	Thomas L. Beck	03/16/2009	Michael D. Dry	03/16/2009	Mark E. Garlow	03/16/2009	Michael O. Lucas	03/16/2009	Michael A. MacDonald	03/16/2009	Ronald G. Peterson	03/16/2009	
Name	Execution Date														
Thomas L. Beck	03/16/2009														
Michael D. Dry	03/16/2009														
Mark E. Garlow	03/16/2009														
Michael O. Lucas	03/16/2009														
Michael A. MacDonald	03/16/2009														
Ronald G. Peterson	03/16/2009														
RECEIVING PARTY DATA															
<table border="1"><tr><td>Name:</td><td>Unico, Inc.</td></tr><tr><td>Street Address:</td><td>3725 Nicholson Road</td></tr><tr><td>Internal Address:</td><td>Box 505</td></tr><tr><td>City:</td><td>Franksville</td></tr><tr><td>State/Country:</td><td>WISCONSIN</td></tr><tr><td>Postal Code:</td><td>53126-0505</td></tr></table>	Name:	Unico, Inc.	Street Address:	3725 Nicholson Road	Internal Address:	Box 505	City:	Franksville	State/Country:	WISCONSIN	Postal Code:	53126-0505			
Name:	Unico, Inc.														
Street Address:	3725 Nicholson Road														
Internal Address:	Box 505														
City:	Franksville														
State/Country:	WISCONSIN														
Postal Code:	53126-0505														
PROPERTY NUMBERS Total: 1															
<table border="1"><thead><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr></thead><tbody><tr><td>Application Number:</td><td>61160498</td></tr></tbody></table>	Property Type	Number	Application Number:	61160498											
Property Type	Number														
Application Number:	61160498														
CORRESPONDENCE DATA															
Fax Number: (815)654-5770 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>															
Phone: 815-633-5300															
Email: RockMail@reinhartlaw.com															
Correspondent Name: REINHART BOERNER VAN DEUREN P.C.															
Address Line 1: 2215 PERRYGREEN WAY															
Address Line 4: ROCKFORD, ILLINOIS 61107															
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	506614-PROV														

CH \$40.00 61160498

500808134

PATENT
REEL: 022401 FRAME: 0831

NAME OF SUBMITTER:

Lawrence E. Crowe

Total Attachments: 2
source=506614-PROV-Assignment#page1.tif
source=506614-PROV-Assignment#page2.tif

24
Reinhart Boerner Van Deuren P.C.
Attorneys at Law
2215 Perrygreen Way
Rockford, Illinois 61107

ASSIGNMENT OF APPLICATION FOR PATENT

WHEREAS, WE, Thomas L. Beck of 16220 Durand Avenue, Union Grove, Wisconsin 53182; Michael D. Dry of 2415 Floyd Drive, Racine, Wisconsin 53404; Mark E. Garlow of 5117 41st Street, Kenosha, Wisconsin 53144; Michael O. Lucas of 2615 96th Street, Franksville, Wisconsin 53126; Michael A. MacDonald of 5110 Old Farm Road, Racine, Wisconsin 53402; and Ronald G. Peterson of 801 Blaine Avenue, Racine, Wisconsin 53405, respectively, have invented and own a certain invention entitled:

INDUCTION MOTOR TORQUE CONTROL IN A PUMPING SYSTEM

for which invention we have executed an application for Letters Patent of the United States, which was filed on March 16, 2009, under Application No. 61/160,498, and

WHEREAS, Unico, Inc., of 3725 Nicholson Road, Box 505, Franksville, Wisconsin 53126-0505 (hereinafter referred to as Assignee), a corporation of Wisconsin, is desirous of acquiring the entire domestic and foreign right, title, and interest in and under the invention described in the application for Letters Patent.

NOW, THEREFORE, for good and valuable considerations, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, we assign and transfer to the Assignee and the Assignee's legal representatives, successors and assigns the full and exclusive rights in and to the invention in the United States and every foreign country and the entire right, title, and interest in and to the application for Letters Patent and other such applications (e.g., continuations, continuations-in-part, divisionals and reissues) that may be filed in the United States and every foreign country, and the Letters Patents or extensions thereof, both foreign and domestic, that may or shall issue thereon, and we do hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue the Letters Patent in the United States to the above-mentioned Assignee agreeably with the terms of this assignment document.

WE HEREBY AUTHORIZE the Assignee to insert in this assignment document the filing date and serial number of the application if the date and number are unavailable at the time this document is executed.

UPON SAID CONSIDERATION, we convey to the Assignee the right to make application in its own behalf for protection of the invention in countries foreign to the United States and to claim under the International Convention and/or other international arrangement for any such application the date of the United States application (or any other application if any there be) to gain priority with respect to other applications.

WE DO HEREBY COVENANT and agree with the Assignee that we will not execute any writing or do any act whatsoever conflicting with the terms of this assignment document set forth herein, and that we will at any time upon request, without further or additional consideration, but at the expense of the Assignee, execute such additional assignments and other writings and do such additional acts as the Assignee may deem necessary or desirable to perfect the Assignee's enjoyment of this grant, and render all necessary assistance in making application for and obtaining original, divisional, continuation, renewal, reissued, or extended Letters Patent of the United States or of any and all foreign countries on the invention, and in enforcing any rights or

PATENT
REEL: 022401 FRAME: 0833

27

In re Appl. Of: Thomas L. Beck et al.
Attorney Docket No.: 506614-PROV

chooses in action accruing as a result of such applications or patents, and by executing statements and other affidavits, it being understood that the foregoing covenant and agreement shall bind, and inure to the benefit of, the assigns and legal representatives of all parties hereto. This Assignment may be executed in counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunder set our hands on the dates shown below.

Date 3/16/09

Thomas L. Beck
Thomas L. Beck

Date 3/16/2009

Michael D. Dry
Michael D. Dry

Date 3-16-09

Mark E. Garlow
Mark E. Garlow

Date 16 MARCH 2009

Michael O. Lucas
Michael O. Lucas

Date 3/16/09

Michael A. MacDonald
Michael A. MacDonald

Date 3/16/09

Ronald G. Peterson
Ronald G. Peterson

TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA, No. 12009876-3, con fecha del 16 de Diciembre de 2011, firmada por Denitra T. Hawkins, Funcionario Autorizado para Autenticar del Departamento de Estado de Los Estados Unidos de América. CERTIFICADO DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS, con fecha del 14 de Diciembre de 2011, firmado por T. Wallace, Funcionario Autorizado para Certificar, relacionado con un documento Registrado el 16 de marzo de 2009. Versión Electrónica v1.1 de la CESIÓN DE PATENTE Número 61160498 y los números de ROLLO: 022401 y CUADRO: 0831 y 0832. CESIÓN DE UNA SOLICITUD DE PATENTE denominada Control de Torque del Motor de Inducción en un Sistema de Bombeo, celebrada entre Thomas L. Beck, Michael D. Dry, Mark E. Garlow, Michael O. Lucas, Michael A. MacDonald y Ronald G. Peterson (Los Cedentes) y la Compañía Unico Inc., (el Cesionario), firmada por los Cedentes el 16 de marzo de 2009, números de ROLLO: 022401 y CUADRO: 0833 y 0834.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e Intérprete Oficial español – Inglés-Español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, No. 835, del 3 de Mayo de 1988.

Apostilla

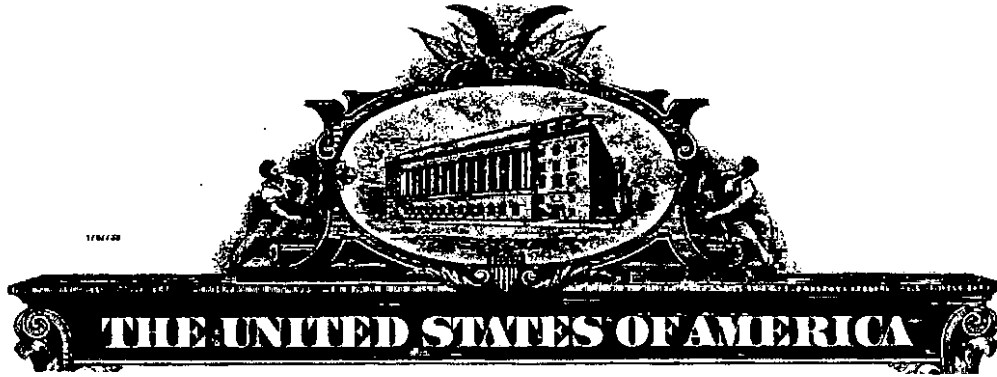
(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. País: | Estados Unidos de América |
| Este documento Público | |
| 2. ha sido firmado por: | T. WALLACE |
| 3. actuando en calidad de | Funcionario Autorizado para Certificar |
| 4. Lleva el sello / estampilla de | Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos |

CERTIFICADO

- | | |
|---------|--|
| 5. En: | Washington, D.C. |
| 6. El: | 16 de Diciembre de 2011 |
| 7. Por: | Funcionario de Autenticaciones,
Departamento de Estado, de los Estados Unidos |

8. Bajo el número: **12009876-3**
9. Lleva Sello / Estampilla: **Department of State – United States of America
(Departamento de Estado de los Estados Unidos de América)**
10. Firmado por: (Firma Autógrafa)
Denitra T. Hawkins



LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
A TODOS AQUELLOS QUE LES PUEDA INTERESAR

EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

14 de diciembre de 2011

CON ESTE CERTIFICAMOS QUE EL DOCUMENTO ANEXO ES COPIA
VERDADERA DE LOS REGISTROS Y ANOTACIONES REALIZADOS EN ESTA
OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EL 16 DE MARZO DE 2009.

Autorizado por el
Secretario de Comercio para Propiedad Intelectual y Director de la
Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos.

Firma Autógrafa
T. WALLACE
Funcionario Autorizado para Certificar

Sello Dorado: **DEPARTAMENTO DE COMERCIO**
OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1

Versión Impresa en Papel v1.1

TIPO DE SOLICITUD:	NUEVA CESIÓN
NATURALEZA DEL ACUERDO:	CESIÓN

DATOS DE LOS CEDENTES

Nombre	Fecha de Ejecución
Thomas L. Beck	03/16/2009
Michael D. Dry	03/16/2009
Mark E. Garlow	03/16/2009
Michael O. Lucas	03/16/2009
Michael A. MacDonald	03/16/2009
Ronald G. Peterson	03/16/2009

DATOS DEL CESIONARIO

Nombre:	Unico, Inc.
Dirección:	3725 Nicholson Road
Dirección Interna:	Box 505
Ciudad :	Franksville
Estado/ País:	WISCONSIN
Código Postal:	53126 - 0505

NÚMERO TOTAL DE PROPIEDADES: 1

Tipo de Propiedad	Número
Número de Solicitud:	61160498

DATOS PARA CORRESPONDENCIA

Número de Fax: (815)654-5770
Cuando el envío por fax sea infructuoso, la correspondencia será enviada por correo de Estados Unidos
Teléfono: 815-633-5300
E-mail: RockMail@reinhardtllaw.com
Nombre para correspondencia: REINHART BOERNER VAN DEUREN P.C.
Dirección Línea 1: 2215 PERRYGREEN WAY
Dirección Línea 4: ROCKFORD, ILLINOIS 61107

PATENTE
ROLLO: 022401 CUADRO: 0831

MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 510 Int. 2 - (57-1) 2139034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

Martha S. Sarmiento S.
Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 MInjusticia

NÚMERO DE EXPEDIENTE DEL ABOGADO:	506614-PROV
NOMBRE DEL SOLICITANTE:	Lawrence E. Crowe

Total Anexos: 2

Fuente = 506614-PROV-Cesión#página 1.tif

Fuente = 506614-PROV-Cesión#página 2.tif

CH \$40.00

61160498

500808134

PATENTE
ROLLO: 022401 CUADRO: 0832

Reinhart Boerner Van Deuren P.C.
Abogados
2215 Perrygreen Way
Rockford, Illinois 61107

CESION DE UNA SOLICITUD DE PATENTE

CONSIDERANDO que Nosotros, Thomas L. Beck domiciliado en el 16220 Durand Avenue, Union Grove, Wisconsin 53182; Michale D. Dry domiciliado en el 2415 Floyd Drive, Racine, Wisconsin 53404; Mark E. Garlow domiciliado en el 5117 41st Street, Kenosha, Wisconsin 53144; Michael O. Lucas domiciliado en el 2615 96th Street, Franksville, Wisconsin 53126; Michael A. MacDonald domiciliado en el 5110 Old Farm Road, Racine, Wisconsin 53402 y Ronald G. Peterson domiciliado en el 801 Blaine Avenue, Racine, Wisconsin 53405, respectivamente, hemos inventado y somos propietarios de un invento que tiene por nombre:

CONTROL DE TORQUE DEL MOTOR DE INDUCCION EN UN SISTEMA DE BOMBEO

Invento para el que hemos firmado una Solicitud de Patente de los Estados Unidos, la cual fue presentada el 16 de Marzo de 2009, bajo la Solicitud No. 61/160,498, y

Considerando, que Unico, Inc., con domicilio en el 3725 Nicholson Road, Box 505, Franksville, Wisconsin 53126-0505 (en adelante el Cesionario), una Corporación de Wisconsin que está interesada en adquirir la totalidad de los derechos domésticos y extranjeros, títulos e intereses en y bajo el invento descrito en la Solicitud de Patente.

Por la presente, se reconoce el pago total y suficiente del valor de esta negociación, por lo tanto, por buenas y valiosas razones, cedemos y transferimos al Cesionario y a los representantes legales del Cesionario, sucesores y cesionarios los derechos totales y exclusivos en y para el invento en los Estados

PATENTE
ROLLO: 022401 CUADRO: 0833

Unidos y en otros países y la totalidad del derecho, título e interés en y para la Solicitud de Patente y otras solicitudes (por ejemplo continuaciones, continuaciones parciales, divisiones y re-emisiones) que puedan ser presentadas en los Estados Unidos y en cualquier país extranjero, y los Títulos de Patentes o extensiones de los mismos, ambos, ya sean extranjeros o domésticos que se puedan expedir al respecto, y nosotros por medio de la presente, autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes y Marcas Comerciales para emitir los Títulos de Patentes en los Estados Unidos al Cesionario arriba mencionado de acuerdo con los términos de este documento de Cesión.

Por lo tanto, autorizamos al Cesionario para insertar en este documento de cesión la fecha de presentación y el número de serie de la solicitud si la fecha y número no se encuentran disponibles en el momento en que este documento sea firmado.

Con base en dicha consideración, acordamos con el Cesionario el derecho de solicitar, en su nombre, protección para el invento en países diferentes a los Estados Unidos y para reivindicar bajo la Convención Internacional y/o bajo otros Acuerdos Internacionales para cualquiera de las solicitudes la fecha de la solicitud para los Estados Unidos (o cualquier otra solicitud si hubiere alguna) para obtener la prioridad con respecto a otras solicitudes.

Por medio de la presente convenimos y acordamos con el Cesionario que no firmaremos ningún escrito o ejecutaremos cualquier acto que entre en conflicto con los términos de este documento de cesión aquí establecidos, y que en ningún momento a solicitud, sin contraprestaciones adicionales, pero a expensas del Cesionario, firmaremos cesiones adicionales y otros escritos y ejecutaremos actos adicionales conforme a lo que considere necesario o deseable el Cesionario para perfeccionar el disfrute de este otorgamiento, y prestaremos toda la asistencia necesaria para solicitar y obtener el Título de Patente original, divisional, su continuación, renovación, reemisión o extensión en los Estados Unidos o en

cualquier otro país sobre el invento y para hacer cumplir todos los derechos o escoger la acumulación de acciones como resultado de dichas solicitudes o patentes, y para firmar declaraciones y otras certificaciones, se entiende que los pactos y acuerdos anteriores vincularán, y redundarán en beneficio de los cesionarios y representantes legales de todas las partes. Este acuerdo puede ser firmado en varios ejemplares, cada uno de los cuales será considerado como un original, pero todos unidos se constituirán en un mismo instrumento.

EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR, firmamos en las fechas establecidas a continuación:

Fecha 3/16/09

Firma Autógrafa
Thomas L. Beck

Fecha 3/16/09

Firma Autógrafa
Michael D. Dry

Fecha 3/16/09

Firma Autógrafa
Mark E. Garlow

Fecha 16 de marzo de 2009

Firma Autógrafa
Michael O. Lucas

Fecha 3/16/09

Firma Autógrafa
Michael A. MacDonald

Fecha 3/16/09

Firma Autógrafa
Ronald G. Peterson

2

REGISTRADO: 03/16/2009

PATENTE
ROLLO: 022401 CUADRO: 0834

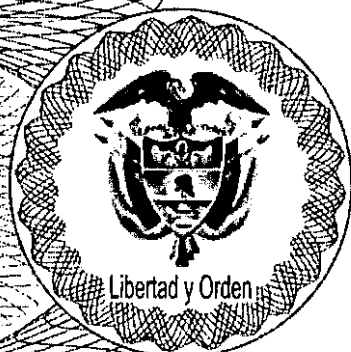
CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C., 10 de enero de 2012



Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **SARMIENTO SOLANO MARTHA SOFIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/16/2012 11:23:49 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBQ112349437**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **12009876-3**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **8**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100114352400355

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*

This public document

2. has been signed by T. Wallace

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U. S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the twenty-first of December, 2011

7. by *Assistant Authentication Officer, United States Department of State*

8. No. 12010546-2

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Fernesia T. Crawford

Fernesia T. Crawford

A 1865432



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

December 15, 2011

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
APRIL 20, 2010.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



T. Wallace
T. WALLACE
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT														
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT														
CONVEYING PARTY DATA															
<table> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> <tr> <td>Thomas L. Beck</td> <td>04/13/2010</td> </tr> <tr> <td>Michael D. Dry</td> <td>04/13/2010</td> </tr> <tr> <td>Mark E. Garlow</td> <td>04/13/2010</td> </tr> <tr> <td>Michael O. Lucas</td> <td>04/16/2010</td> </tr> <tr> <td>Michael A. MacDonald</td> <td>04/13/2010</td> </tr> <tr> <td>Ronald G. Peterson</td> <td>04/13/2010</td> </tr> </table>		Name	Execution Date	Thomas L. Beck	04/13/2010	Michael D. Dry	04/13/2010	Mark E. Garlow	04/13/2010	Michael O. Lucas	04/16/2010	Michael A. MacDonald	04/13/2010	Ronald G. Peterson	04/13/2010
Name	Execution Date														
Thomas L. Beck	04/13/2010														
Michael D. Dry	04/13/2010														
Mark E. Garlow	04/13/2010														
Michael O. Lucas	04/16/2010														
Michael A. MacDonald	04/13/2010														
Ronald G. Peterson	04/13/2010														
RECEIVING PARTY DATA															
<table> <tr> <td>Name:</td> <td>Unico, Inc.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>3725 Nicholson Road</td> </tr> <tr> <td>Internal Address:</td> <td>Box 505</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Franksville</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>WISCONSIN</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>53126-0505</td> </tr> </table>		Name:	Unico, Inc.	Street Address:	3725 Nicholson Road	Internal Address:	Box 505	City:	Franksville	State/Country:	WISCONSIN	Postal Code:	53126-0505		
Name:	Unico, Inc.														
Street Address:	3725 Nicholson Road														
Internal Address:	Box 505														
City:	Franksville														
State/Country:	WISCONSIN														
Postal Code:	53126-0505														
PROPERTY NUMBERS Total: 1															
<table> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> <tr> <td>Application Number:</td> <td>12724120</td> </tr> </table>		Property Type	Number	Application Number:	12724120										
Property Type	Number														
Application Number:	12724120														
CORRESPONDENCE DATA															
Fax Number: (815)654-5770 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 815-633-5300 Email: RockMail@reinhardtllaw.com Correspondent Name: REINHART BOERNER VAN DEUREN P.C. Address Line 1: 2215 PERRYGREEN WAY Address Line 4: ROCKFORD, ILLINOIS 61107															
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	506614														

CH \$40.00 12724120

501153220

PATENT
 REEL: 024260 FRAME: 0159

NAME OF SUBMITTER:

Lawrence E. Crowe

Total Attachments: 2

source=506614Assignment#page1.tif

source=506614Assignment#page2.tif

PATENT
REEL: 024260 FRAME: 0160

29

Reinhart Boerner Van Deuren P.C.
Attorneys at Law
2215 Perrygreen Way
Rockford, Illinois 61107

ASSIGNMENT OF APPLICATION FOR PATENT

WHEREAS, WE, Thomas L. Beck of 16220 Durand Avenue, Union Grove, Wisconsin 53182; Michael D. Dry of 1810 Autumn Drive, Racine, Wisconsin 53402; Mark E. Garlow of 5117 41st Street, Kenosha, Wisconsin 53144; Michael O. Lucas of 2615 96th Street, Franksville, Wisconsin 53126; Michael A. MacDonald of 5110 Old Farm Road, Racine, Wisconsin 53402; and Ronald G. Peterson of 801 Blaine Avenue, Racine, Wisconsin 53405, respectively, have invented and own a certain invention entitled:

INDUCTION MOTOR TORQUE CONTROL IN A PUMPING SYSTEM

for which invention we have executed an application for Letters Patent of the United States, which was filed on March 15, 2010, under Application No. 12/724,120, and

WHEREAS, Unico, Inc., of 3725 Nicholson Road, Box 505, Franksville, Wisconsin 53126-0505 (hereinafter referred to as Assignee), a corporation of Wisconsin, is desirous of acquiring the entire domestic and foreign right, title, and interest in and under the invention described in the application for Letters Patent.

NOW, THEREFORE, for good and valuable considerations, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, we assign and transfer to the Assignee and the Assignee's legal representatives, successors and assigns the full and exclusive rights in and to the invention in the United States and every foreign country and the entire right, title, and interest in and to the application for Letters Patent and other such applications (e.g., continuations, continuations-in-part, divisionals and reissues) that may be filed in the United States and every foreign country, and the Letters Patents or extensions thereof, both foreign and domestic, that may or shall issue thereon, and we do hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue the Letters Patent in the United States to the above-mentioned Assignee agreeably with the terms of this assignment document.

WE HEREBY AUTHORIZE the Assignee to insert in this assignment document the filing date and serial number of the application if the date and number are unavailable at the time this document is executed.

UPON SAID CONSIDERATION, we convey to the Assignee the right to make application in its own behalf for protection of the invention in countries foreign to the United States and to claim under the International Convention and/or other international arrangement for any such application the date of the United States application (or any other application if any there be) to gain priority with respect to other applications.

WE DO HEREBY COVENANT and agree with the Assignee that we will not execute any writing or do any act whatsoever conflicting with the terms of this assignment document set forth herein, and that we will at any time upon request, without further or additional consideration, but at the expense of the Assignee, execute such additional assignments and other writings and do such additional acts as the Assignee may deem necessary or desirable to perfect the Assignee's enjoyment of this grant, and render all necessary assistance in making application for and obtaining original, divisional, continuation, renewal, reissued, or extended Letters Patent of the United States or of any and all foreign countries on the invention, and in enforcing any rights or

PATENT
REEL: 024260 FRAME: 0161

In re Appl. Of: Thomas L. Beck et al.
Attorney Docket No.: 506614

chooses in action accruing as a result of such applications or patents, and by executing statements and other affidavits, it being understood that the foregoing covenant and agreement shall bind, and inure to the benefit of, the assigns and legal representatives of all parties hereto. This Assignment may be executed in counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunder set our hands on the dates shown below.

Date	<u>4/13/10</u>	<u>Thomas L. Beck</u> Thomas L. Beck
Date	<u>4/13/2010</u>	<u>Michael D. Dry</u> Michael D. Dry
Date	<u>4-13-2010</u>	<u>Mark E. Garlow</u> Mark E. Garlow
Date	<u>16 APRIL 2010</u>	<u>Michael O. Lucas</u> Michael O. Lucas
Date	<u>4/15/2010</u>	<u>Michael A. MacDonald</u> Michael A. MacDonald
Date	<u>4/13/2010</u>	<u>Ronald G. Peterson</u> Ronald G. Peterson

TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA, No. 12010546-2, con fecha del 21 de Diciembre de 2011, firmada por Fernesia T. Crawford, Funcionario Autorizado para Autenticar del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América. CERTIFICADO DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS, con fecha del 15 de Diciembre de 2011, firmado por T. Wallace, Funcionario Autorizado para Certificar, relacionado con un documento Registrado el 20 de abril de 2010. Versión Electrónica v1.1 de la CESIÓN DE PATENTE Número 12724120 y los números de ROLLO: 024260 y CUADRO: 0159 y 0160. CESIÓN DE UNA SOLICITUD DE PATENTE denominada Control de Torque del Motor de Inducción en un Sistema de Bombeo, celebrada entre Thomas L. Beck, Michael D. Dry, Mark E. Garlow, Michael O. Lucas, Michael A. MacDonald y Ronald G. Peterson (Los Cedentes) y la Compañía Unico Inc., (el Cesionario), firmada por los Cedentes el 13 y 16 de Abril de 2010, y los números de ROLLO: 024260 y CUADROS: 0161 y 0162.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e Intérprete Oficial español – Inglés-Español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, No. 835, del 3 de Mayo de 1988.

Apostilla

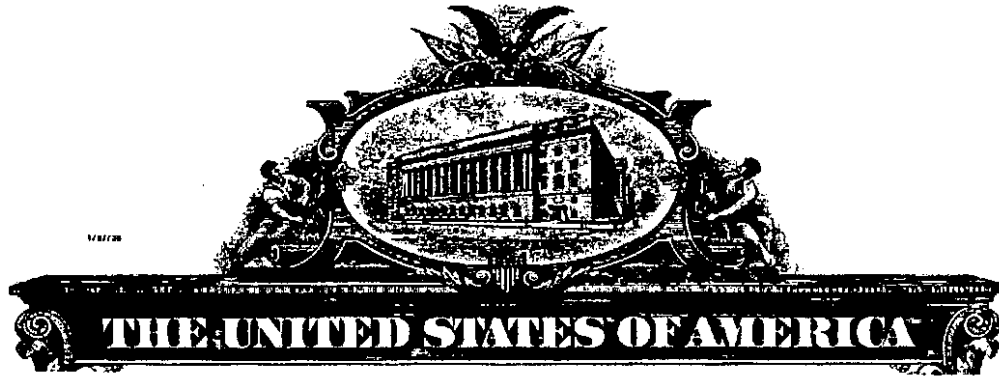
(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. País: | Estados Unidos de América |
| Este documento Público | |
| 2. ha sido firmado por: | T. WALLACE |
| 3. actuando en calidad de | Funcionario Autorizado para Certificar |
| 4. Lleva el sello / estampilla de | Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos |

CERTIFICADO

- | | |
|---------|---|
| 5. En: | Washington, D.C. |
| 6. El: | 21 de Diciembre 2011 |
| 7. Por: | Funcionario de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos de América |

8. Bajo el número: **12010546-2**
9. Lleva Sello / Estampilla: **Department of State – United States of America
(Departamento de Estado de los Estados Unidos de América)**
10. Firmado por: (Firma Autógrafa)
Fernesia T. Crawford



LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
A TODOS AQUELLOS QUE LES PUEDA INTERESAR

EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Diciembre 15, 2011

CON ESTE CERTIFICAMOS QUE EL DOCUMENTO ANEXO ES COPIA
VERDADERA DE LOS REGISTROS Y ANOTACIONES REALIZADOS EN ESTA
OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EL 20 DE ABRIL DE 2010.

Autorizado por el
Secretario de Comercio para Propiedad Intelectual y Director de la
Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos.

Firma Autógrafa
T. WALLACE
Funcionario Autorizado para Certificar

Sello Dorado: DEPARTAMENTO DE COMERCIO
OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1

Versión Impresa en Papel v1.1

TIPO DE SOLICITUD:	NUEVA CESIÓN
NATURALEZA DEL ACUERDO:	CESIÓN

DATOS DE LOS CEDENTES

Nombre	Fecha de Ejecución
Thomas L. Beck	04/13/2010
Michael D. Dry	04/13/2010
Mark E. Garlow	04/13/2010
Michael O. Lucas	04/16/2010
Michael A. MacDonald	04/13/2010
Ronald G. Peterson	04/13/2010

DATOS DEL CESIONARIO

Nombre:	Unico, Inc.
Dirección:	3725 Nicholson Road
Dirección Interna:	Box 505
Ciudad :	Franksville
Estado/ País:	WISCONSIN
Código Postal:	53126 - 0505

NÚMERO TOTAL DE PROPIEDADES: 1

Tipo de Propiedad	Número
Número de Solicitud:	12724120

DATOS PARA CORRESPONDENCIA

Número de Fax: (815)654-5770
Cuando el envío por fax sea infructuoso, la correspondencia será enviada por correo de Estados Unidos
Teléfono: 815-633-5300
E-mail: RockMail@reinhardtlaw.com
Nombre para correspondencia: REINHART BOERNER VAN DEUREN P.C.
Dirección Línea 1: 2215 PERRYGREEN WAY
Dirección Línea 4: ROCKFORD, ILLINOIS 61107

PATENTE
ROLLO: 024260 CUADRO: 0159

MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 510 Int. 2 - (57-1) 2139034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

Martha S. Sarmiento S. 49
Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

NÚMERO DE EXPEDIENTE DEL ABOGADO:	506614
NOMBRE DEL SOLICITANTE:	Lawrence E. Crowe

Total Anexos: 2 Fuente = 506614Cesión#página 1.tif Fuente = 506614Cesión#página 2.tif

CH \$40.00 12724120

501153220

PATENTE
ROLLO: 024260 CUADRO: 0160

Reinhart Boerner Van Deuren P.C.
Abogados
2215 Perrygreen Way
Rockford, Illinois 61107

CESION DE UNA SOLICITUD DE PATENTE

CONSIDERANDO que Nosotros, Thomas L. Beck domiciliado en el 16220 Durand Avenue, Union Grove, Wisconsin 53182; Michale D. Dry domiciliado en el 2415 Floyd Drive, Racine, Wisconsin 53404; Mark E. Garlow domiciliado en el 5117 41st Street, Kenosha, Wisconsin 53144; Michael O. Lucas domiciliado en el 2615 96th Street, Franksville, Wisconsin 53126; Michael A. MacDonald domiciliado en el 5110 Old Farm Road, Racine, Wisconsin 53402 y Ronald G. Peterson domiciliado en el 801 Blaine Avenue, Racine, Wisconsin 53405, respectivamente, hemos inventado y somos propietarios de un invento que tiene por nombre:

CONTROL DE TORQUE DEL MOTOR DE INDUCCION EN UN SISTEMA DE BOMBEO

Invento para el que hemos firmado una Solicitud de Patente de los Estados Unidos, la cual fue presentada el 15 de Marzo de 2010, bajo la Solicitud No. 12/724,120, y

Considerando, que Unico, Inc., con domicilio en el 3725 Nicholson Road, Box 505, Franksville, Wisconsin 53126-0505 (en adelante el Cesionario), una Corporación de Wisconsin que está interesada en adquirir la totalidad de los derechos domésticos y extranjeros, títulos e intereses en y bajo el invento descrito en la Solicitud de Patente.

Por la presente, se reconoce el pago total y suficiente del valor de esta negociación, por lo tanto, por buenas y valiosas razones, cedemos y transferimos al Cesionario y a los representantes legales del Cesionario, sucesores y cesionarios los derechos totales y exclusivos en y para el invento en los Estados

PATENTE
ROLLO: 024260 CUADRO: 0161

Unidos y en otros países y la totalidad del derecho, título e interés en y para la Solicitud de Patente y otras solicitudes (por ejemplo continuaciones, continuaciones parciales, divisiones y re-emisiones) que puedan ser presentadas en los Estados Unidos y en cualquier país extranjero, y los Títulos de Patentes o extensiones de los mismos, ambos, ya sean extranjeros o domésticos que se puedan expedir al respecto, y nosotros por medio de la presente, autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes y Marcas Comerciales para emitir los Títulos de Patentes en los Estados Unidos al Cesionario arriba mencionado de acuerdo con los términos de este documento de Cesión.

Por lo tanto, autorizamos al Cesionario para insertar en este documento de cesión la fecha de presentación y el número de serie de la solicitud si la fecha y número no se encuentran disponibles en el momento en que este documento sea firmado.

Con base en dicha consideración, acordamos con el Cesionario el derecho de solicitar, en su nombre, protección para el invento en países diferentes a los Estados Unidos y para reivindicar bajo la Convención Internacional y/o bajo otros Acuerdos Internacionales para cualquiera de las solicitudes la fecha de la solicitud para los Estados Unidos (o cualquier otra solicitud si hubiere alguna) para obtener la prioridad con respecto a otras solicitudes.

Por medio de la presente convenimos y acordamos con el Cesionario que no firmaremos ningún escrito o ejecutaremos cualquier acto que entre en conflicto con los términos de este documento de cesión aquí establecidos, y que en ningún momento a solicitud, sin contraprestaciones adicionales, pero a expensas del Cesionario, firmaremos cesiones adicionales y otros escritos y ejecutaremos actos adicionales conforme a lo que considere necesario o deseable el Cesionario para perfeccionar el disfrute de este otorgamiento, y prestaremos toda la asistencia necesaria para solicitar y obtener el Título de Patente original, divisional, su continuación, renovación, reemisión o extensión en los Estados Unidos o en

cualquier otro país sobre el invento y para hacer cumplir todos los derechos o escoger la acumulación de acciones como resultado de dichas solicitudes o patentes, y para firmar declaraciones y otras certificaciones, se entiende que los pactos y acuerdos anteriores vincularán y redundarán en beneficio de los cesionarios y representantes legales de todas las partes. Este acuerdo puede ser firmado en varios ejemplares, cada uno de los cuales será considerado como un original, pero todos unidos se constituirán en un mismo instrumento.

EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR, firmamos en las fechas establecidas a continuación:

Fecha <u>4-13-2010</u>	<u>Firma Autógrafa</u> Thomas L. Beck
Fecha <u>4-13-2010</u>	<u>Firma Autógrafa</u> Michael D. Dry
Fecha <u>4-13-2010</u>	<u>Firma Autógrafa</u> Mark E. Garlow
Fecha <u>16 de Abril de 2010</u>	<u>Firma Autógrafa</u> Michael O. Lucas
Fecha <u>4/13/2010</u>	<u>Firma Autógrafa</u> Michael A. MacDonald
Fecha <u>4-13-2010</u>	<u>Firma Autógrafa</u> Ronald G. Peterson

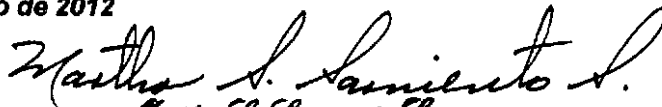
2

REGISTRADO: 04/20/2010

PATENTE
ROLLO: 024260 CUADRO: 0162

CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C., 10 de enero de 2012


Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Jurementada
Resolución No. 835 Minjusticia



REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **SARMIENTO SOLANO MARTHA SOFIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/16/2012 11:23:23 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBQ112322952**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **12010546-2**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **8**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100114352400355

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones